

In base alla disposizione dell'articolo dello 68 Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 3/18 e 5/18), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno il giorno 28 gennaio 2020 emana il

PROGRAMMA SULLA CONCESSIONE DI CREDITI AGLI IMPRENDITORI E AGLI ARTIGIANI DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO NEL 2020

Articolo 1

Con il presente Programma la Città di Rovinj-Rovigno (nel testo: Città), in conformità al Contratto sottoscritto il giorno 17 ottobre 2018 con la "Privredna Banka Zagreb" s.p.a. e la "Istarska kreditna banka Umag" s.p.a. (nel testo: Banche), verrà realizzato il Programma di concessione di crediti agli imprenditori e agli artigiani nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno nel 2018 (nel testo: Programma) allo scopo di incentivare lo sviluppo dell'imprenditoria nel territorio della città di Rovigno nel 2020.

Articolo 2

Attraverso il Programma verranno sovvenzionati gli interessi sui crediti nell'ammontare di 1,00 oppure 2,00 di punti percentuali secondo il tipo di attività.

Il fondo creditizio complessivo del Programma ammonta a 15.000.000,00 kune, ossia 7.500.000,00 per Banca.

La Città sovvenzionerà mensilmente gli interessi sui crediti imprenditoriali approvati, fino alla restituzione di tutti i crediti agli imprenditori per le seguenti destinazioni:

- Investimenti nelle attività produttive e di esportazione 2 p.p.
- Investimenti nelle zone imprenditoriali e di servizio nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno 2 p.p.
- Investimenti negli standard di gestione 1 p.p.
- Mestieri deficitari (fabbro, calzolaio, vetraio, falegname, produzione e lavorazione di accessori in pelle). 2 p.p.

I mezzi per il sovvenzionamento degli interessi sono stati pianificati nel Bilancio della Città di Rovinj-Rovigno per il 2020 nell'importo di 80.000,00 kune.

L'importo più alto del credito è stabilito l'ammontare del sovvenzionamento di crediti fino a 23.000,00 kune per progetto e soggetto d'affari.

La Città verserà la sovvenzione alle Banche, in base alle fatture delle banche, entro il termine di 10 giorni dallo scadere degli interessi.

Durante la fruizione del crediti il tasso d'interesse non viene sovvenzionato.

Articolo 3

Gli imprenditori possono utilizzare i crediti ottenuti per:

- l'acquisto, la costruzione, la sistemazione oppure l'ampliamento degli impianti
- l'acquisto di attrezzature oppure di singole parti di attrezzature,
- l'acquisto di terreni edificabili a fini produttivi, nonché sistemazione dell'infrastruttura,
- le attività produttive e di esportazione,
- gli investimenti nelle zone imprenditoriali e di servizio nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno,
- gli investimenti negli standard di gestione.

Articolo 4

I fruitori dei mezzi di sovvenzionamento degli interessi sui crediti imprenditoriali sono:

- le ditte,
- le piccole e medie società commerciali,
- le cooperative.

Ha diritto all'utilizzo dei crediti imprenditoriali l'Imprenditore che ha sede e che intende investire i mezzi nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno.

Hanno la precedenza nella fruizione dei mezzi di sovvenzionamento dei crediti gli imprenditori che espletano le attività produttive, investono nelle nuove tecnologie, esportano, assumono e mantengono il numero dei posti di lavoro, aprono nuovi posti di lavoro, investono nella tutela/nella promozione dei mestieri deficitari.

I crediti non possono venir concessi agli imprenditori che investono nelle seguenti finalità:

- la produzione di armi, munizioni, attrezzatura militare e di polizia,
- gli investimenti in case da gioco, casinò e attività simili,
- la produzione, la lavorazione e la distribuzione di tabacco e
- il finanziamento di progetti ecologicamente inaccettabili.

Articolo 5

La richiesta di credito con la rispettiva documentazione viene presentata dagli Imprenditori alla Città.

La Città ha l'obbligo di nominare i membri della Commissione per la scelta del progetto imprenditoriale (nel testo: Commissione), nonché di emanare il Regolamento sul lavoro della Commissione.

La Commissione avrà 3 membri.

Nella Commissione viene nominato un rappresentante per ogni Banca, un rappresentante della Città e il rappresentante dell'Associazione degli imprenditori Rovigno.

Le Banche approveranno i crediti agli Imprenditori in base ed esclusivamente nell'ambito della proposta della Commissione.

Articolo 6

La delibera definitiva di accoglimento o rifiuto della Richiesta di credito viene emanata dalle Banche, inoltre le Banche stipulano i contratti di credito in base alle disposizioni e al procedimento accertato nei criteri dall'Invito pubblico.

Gli imprenditori hanno l'obbligo di recapitare alle banche, oltre alla richiesta di credito, la documentazione necessaria e tutti gli strumenti per assicurare la restituzione del credito che si trovano nei criteri dall'Invito pubblico e che sono prescritti nel Contratto tra la Città e le Banche.

Articolo 7

Le condizioni di credito delle banche d'affari:

1.) PRIVREDNA BANKA ZAGREB s.p.a.

Tipo di credito	Credito a lunga durata clausola valutaria in EURO fino a 5 anni	Credito a lunga durata clausola valutaria in EURO oltre 5 anni
Tasso d'interesse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare del tasso Euribor 3 mesi + 3,35 p.p. ▪ fissa 3,6% 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare del tasso Euribor 3 mesi +3,75 p.p.
Tipo di credito	Credito a lunga durata fino a 5 anni	Credito a lunga durata oltre a 5 anni
Tasso d'interesse	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare di TZMF182d + 3,20 p.p. ▪ fissa 3,95% 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ variabile, nell'ammontare di TZMF182d + 3,60 p.p.
	<p>La Città sovvenziona mensilmente gli interessi sui crediti imprenditoriali approvati nell'ammontare di 1,0 oppure 2,0 punti percentuali (NOTA: Gli interessi sovvenzionati vengono saldati in seguito al conteggio, è stata determinato il sovvenzionamento degli interessi fino all'importo di 23.000,00 kune annue per progetto e soggetto d'affari).</p>	
Importo del credito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ importo più basso: 10.000,00 EURO nel controvalore in kune ▪ importo più alto: 150.000,00 EURO nel controvalore in kune ▪ tutte le determinanti finanziarie tra la Banca e l'Imprenditore sono legate alle kune oppure con la clausola valutaria in EURO, secondo il corso medio dell'EURO dalla lista di cambio della PBZ nel giorno dell'utilizzo, del calcolo e dello scadere 	
Condizioni di credito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ termine di pagamento fino a 60 mesi ▪ con dilazione di 1 anno che viene incluso nel pagamento ▪ termine di utilizzo: fino a 12 mesi 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ termine di pagamento da 60 a 120 mesi ▪ con dilazione di 1 anno che viene incluso nel pagamento ▪ termine di utilizzo: fino a 12 mesi
Indennizzo alla banca	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0,25% dell'importo del credito concesso, una tantum, per tutte le spese della Banca, e prima dell'utilizzo del credito 	
Pagamento del credito	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rate mensili o trimestrali conformemente al Contratto di credito stipulato tra la Banca e il Fruitore del credito. ▪ Qualora l'imprenditore non pagasse le rate di credito scadute entro il termine di 60 giorni dal giorno della scadenza, la Banca può annullare il contratto e dichiararlo scaduto del tutto e attivare gli strumenti di assicurazione del pagamento. 	
Strumenti di assicurazione	<p>Dipendentemente dall'importo del credito e dalla solvibilità del fruitore del credito è possibile combinare i seguenti strumenti di assicurazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cambiali e obbligazioni del Fruitore del credito e del proprietario del Fruitore del credito, • garanti solidali, • cessioni delle richieste, • costituzione del diritto ipotecario sugli immobili/beni mobili a favore della Banca con l'assicurazione dei beni mobili/immobili dai rischi presso una società assicuratrice con vincolo della polizza a favore della Banca. 	

Modalità di versamento dei mezzi	<ul style="list-style-type: none"> la parte del credito destinata ai mezzi fondamentali verrà assegnata dalla Banca con pagamento senza contante sul conto d'affari del fornitore oppure dell'esecutore dei servizi per l'Imprenditore, e ciò in base a documentazione legalmente valida.
Status del fruitore del credito	Non è condizionato come depositario della Banca in occasione della presentazione della domanda.
Riscossione dei crediti scaduti	Addebito diretto sul conto
Processo:	Processo di credito standard della Banca

2.) ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG s.p.a.

Valuta del credito:	a) senza clausola valutaria b) con clausola valutaria legata all'EURO
Importo del credito:	a) per i crediti senza clausola valutaria: da HRK 74.000 fino a HRK 1.110.000 b) per i crediti con la clausola valutaria: da EURO 10.000 fino a EURO 150.000
Tasso d'interesse:	a) senza clausola valutaria: <ul style="list-style-type: none"> fino a 5 anni: 3,50 % annua, fissa oppure fino a 10 anni: percentuale di contributo sui valori mobiliari del MF RC in kune con scadenza 364 giorni + 2,90 p.p., annuo, variabile b) clausola valutaria <ul style="list-style-type: none"> fino a 5 anni: 2,90% annuo, fissa oppure fino a 10 anni: EURIBOR 3 mesi+ 3,00 p.p, annuo, variabile Per il tasso d'interesse che si stabilisce con l'uso del tasso EURIBOR 3 mesi si applica la regola in base alla quale l'importo del tasso EURIBOR si stabilisce trimestralmente, ossia due giorni lavorativi prima dello scadere del trimestre e vale per il trimestre seguente.
Tasso d'interesse punitivo:	Qualora il fruitore fosse in ritardo con il pagamento del credito per più di 90 giorni, il tasso d'interesse contrattato aumenta di 1,00 punto percentuale fino al pagamento dell'importo intero del credito. Il tasso d'interesse regolare non aumenta qualora i crediti scaduti fossero inferiori all'importo di 1.500.00 kune.
Interessi di mora:	interessi di mora previsti dalla legge
Termine di fruizione:	fino a 12 mesi
Dilazione:	fino a 12 mesi, incluso nel pagamento
Pagamento del credito:	fino a 10 anni, in rate trimestrali
Dinamica di pagamento degli interessi:	trimestrale
Strumenti di assicurazione:	cambiali, obbligazioni, garanzie, costituzione del diritto ipotecario sugli immobili/beni mobili a favore della Banca in conformità con gli atti della Banca e in base alla singola delibera per ogni investimento.
Indennizzo alla banca:	<ul style="list-style-type: none"> 0,30 % dell'importo del credito concesso, una tantum, anticipatamente senza indennizzo per la riserva dei mezzi
Status del fruitore del credito	Non è condizionato come depositario della Banca in occasione della presentazione della domanda.

Altre condizioni:	In conformità con il Regolamento della Banca sulla concessione dei crediti a lunga e breve durata per l'espletamento delle attività economiche e di altro tipo, il Regolamento sulle condizioni generali sulla concessione dei crediti e di altri investimenti, la Delibera sul tasso d'interesse e gli altri atti della Banca.
--------------------------	---

Articolo 8

Oltre alle disposizioni di cui nel presente Programma, le Banche stabiliranno nel Contratto di credito anche le altre condizioni, come le modalità di conteggio degli interessi, degli interessi intercalari, gli interessi di mora e altro.

Articolo 9

Qualora l'imprenditore non pagasse le rate di credito scadute entro il termine di 60 giorni dal giorno della scadenza, la Banca può annullare il contratto e dichiararlo scaduto del tutto e attivare gli strumenti di assicurazione del pagamento in conformità con il Contratto.

Le Banche potranno annullare il Contratto di credito e dichiararlo scaduto nel caso in cui il credito non venisse utilizzato per la finalità approvata ossia nel caso in cui l'Imprenditore non rispettasse le disposizioni del Contratto di credito.

Articolo 10

Il controllo della fruizione finalizzata dei mezzi verrà attuato dalle Banche in occasione del versamento dei mezzi.

Per i fruitori del credito il controllo della fruizione finalizzata dei mezzi del credito secondo al progetto verrà attuato dalla Città e dalle Banche.

In caso di fruizione non finalizzata dei mezzi, una parte contraente informerà l'altra al più tardi entro il termine di 8 (otto) giorni dalla determinazione dell'utilizzo non finalizzato dei mezzi.

Articolo 11

La Banca si assume l'obbligo di recapitare regolarmente alla Città le relazioni sull'attuazione del Contratto fino all'esaurimento e sull'assegnazione dei mezzi con la situazione l'ultimo giorno del mese, per il mese precedente, i piani di pagamento per ogni credito approvato con il rispettivo tasso d'interesse sovvenzionato dalla Città, come pure le relazioni sulle eventuali estinzioni anticipate dei crediti, la proclamazione del credito scaduto del tutto o in parte.

Articolo 12

La Banca approverà su richiesta scritta della Città la diminuzione oppure l'aumento del fondo di credito di cui nell'articolo 2 comma 1 del presente Programma allo scopo di realizzare con successo il potenziale di credito sovvenzionato dalla Città, di cui verrà redatto l'Annesso al Contratto tra la Città e le Banche qualora venisse approvato dagli organismi competenti delle Banche.

Articolo 13

I sussidi di cui nel presente Invito pubblico ossia nel Programma si assegnano in conformità con le regole dell'UE sull'assegnazione del sussidio statale prescritto dall'Ordinanza della Commissione (CE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto sul funzionamento dell'Unione europea sul sussidio "de minimis" ("BU UE L352 del 24 dicembre 2013, pag.1").

I sussidi sotto forma di sovvenzione degli interessi sui crediti in base al presente Invito pubblico ossia al Programma vengono assegnati conformità con le regole dell'UE sull'assegnazione del sussidio statale prescritto dall'Ordinanza della Commissione (CE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto sul funzionamento dell'Unione europea sul sussidio "de minimis".

L'importo complessivo del sussidio di piccolo valore assegnato non può superare l'importo di 200.000,00 euro nel corso dell'anno fiscale (Ordinanza della Commissione (CE) n. 1407/2013 del 18 dicembre 2013 sull'applicazione degli articoli 107 e 108 del Contratto sul funzionamento dell'Unione europea sul sussidio "de minimis").

Articolo 14

Il presente Programma entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Klasa/Classe: 302-01/18-01/56
Ur.broj/Numprot: 2171-01-06-20-8
Rovinj-Rovigno, 28 gennaio 2020

Il Sindaco
dr.sc. Marko Paliaga dipl.oec.